

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI
Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten an der Tischbohrmaschine durch, einschließlich der Überprüfung von Verschleißteilen, Schmierung beweglicher Teile und Säubern der Maschine.	Perform regular maintenance on the drill press, including checking for wearing parts, lubricating moving parts, and cleaning the machine.	Effectuez un entretien régulier de la perceuse d'établi, notamment en vérifiant les pièces d'usure, en lubrifiant les pièces mobiles et en nettoyant la machine.	Eeguire una manutenzione regolare sul trapano da banco, compreso il controllo delle parti soggette ad usura, la lubrificazione delle parti mobili e la pulizia della macchina.	Voer regelmatig onderhoud uit aan de tafelboormachine, inclusief het controleren van slijtagedelen, het smeren van bewegende delen en het reinigen van de machine.	Realice un mantenimiento regular del taladro de banco, incluida la revisión de las piezas de desgaste, la lubricación de las piezas móviles y la limpieza de la máquina.	Provádějte pravidelnou údržbu stolní vrtačky, včetně kontroly opotřebitelných dílů, mazání pohyblivých dílů a čištění stroje.	Obavljajte redovito održavanje stolne bušilice, uključujući provjeru potrošnih dijelova, podmazivanje pokretnih dijelova i čišćenje stroja.	Obavljajte redovito održavanje stolne bušilice, uključujući provjeru potrošnih dijelova, podmazivanje pokretnih dijelova i čišćenje stroja.
Halten Sie Hände, Kleidung und Werkzeuge fern von rotierenden oder beweglichen Teilen der Tischbohrmaschine, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep hands, clothing and tools away from rotating or moving parts of the bench drill.	Gardez les mains, les vêtements et les outils éloignés des pièces rotatives ou mobiles de la perceuse d'établi pour éviter les blessures.	Tenere mani, indumenti e strumenti lontani dalle parti rotanti o mobili del trapano da banco per evitare lesioni.	Houd handen, kleding en gereedschap uit de buurt van roterende of bewegende delen van de boormachine om letsel te voorkomen.	Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de las piezas giratorias o móviles del taladro de banco para evitar lesiones.	Udržujte ruce, oděv a nástroje mimo dosah rotujících nebo pohyblivých částí stolní vrtačky, aby nedošlo ke zranění.	Držite ruke, odjeću i alate dalje od rotirajućih ili pokretnih dijelova stolne bušilice kako biste izbjegli ozljede.	Držite ruke, odjeću i alate dalje od rotirajućih ili pokretnih dijelova stolne bušilice kako biste izbjegli ozljede.
Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereichs, um eine klare Sicht auf das Werkstück und die Maschine zu gewährleisten.	Ensure that the work area is adequately lit to ensure a clear view of the workpiece and the machine.	Prévoyez un éclairage adéquat dans la zone de travail pour assurer une vue dégagée de la pièce à usiner et de la machine.	Fornire un'illuminazione adeguata nell'area di lavoro per garantire una visione chiara del pezzo e della macchina.	Zorg voor voldoende verlichting in de werkruimte, zodat u goed zicht heeft op het werkstuk en de machine.	Proporcione una iluminación adecuada en el área de trabajo para garantizar una visión clara de la pieza de trabajo y la máquina.	Zajistěte dostatečné osvětlení pracovního prostoru, aby byl zajištěn jasný výhled na obrobek a stroj.	Osigurajte odgovarajuću rasvjetu u radnom području kako biste osigurali jasan pogled na radni predmet i stroj.	Osigurajte odgovarajuću rasvjetu u radnom području kako biste osigurali jasan pogled na radni predmet i stroj.
Stellen Sie sicher, dass die Tischbohrmaschine über eine Not-Aus-Funktion verfügt und dass Sie wissen, wie Sie diese im Notfall aktivieren können.	Make sure the bench drill has an emergency stop function and that you know how to activate it in an emergency.	Assurez-vous que la perceuse d'établi dispose d'une fonction d'arrêt d'urgence et que vous savez comment l'activer en cas d'urgence.	Assicurati che il trapano da banco abbia una funzione di arresto di emergenza e di sapere come attivarla in caso di emergenza.	Zorg ervoor dat de boormachine een noodstopfunctie heeft en dat je weet hoe je deze in geval van nood moet activeren.	Asegúrese de que el taladro de banco tenga una función de parada de emergencia y de que sepa cómo activarla en caso de emergencia.	Ujistěte se, že stolní vrtačka má funkci nouzového zastavení a že víte, jak ji v případě nouze aktivovat.	Provjerite ima li stolna bušilica funkciju zaustavljanja u nuždi i znate li kako je aktivirati u slučaju nužde.	Provjerite ima li stolna bušilica funkciju zaustavljanja u nuždi i znate li kako je aktivirati u slučaju nužde.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Rotwerk GmbH
Frankfurter Ring 193a, 80807 München
info@rotwerk.de